

POSTIHALLITUKSEN  
YLEISET  
KIRJELMÄT

POSTSTYRELSENS  
ALLMÄNNA  
SKRIVELSER

1924

N:o 9

1.

Venäjän uudesta nimestä.

Posti- ja lennätinlaitosten Kansankomissariaatilta Moskovasta saapuneen ilmoituksen mukaan nimitetään Venäjän valtakuntaa nyttemmin virallisesti Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liitoksi (l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes, lyhennettynä = U R S S) eikä enää Venäjäksi.

Samalta komissariaatilta aikaisemmin saapuneen ilmoituksen mukaan on Petrogradin kaupunki saanut nimen Leningrad. Helsingissä, Postihallituksessa, huhtikuun 24 päivänä 1924.

1.

Angående Rysslands nya benämning.

Enligt från Folkkommisariatet för posten och telegrafan i Moskva ingånget meddelande benämnes det ryska riket numera officiellt Socialistiska Rådrepublikenas Union (l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes, förkortat = U R S S) och icke mera Ryssland.

Enligt tidigare meddelande från samma kommisariat har staden Petrograd erhållit namnet Leningrad. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 24 april 1924.

G. E. F. Albrecht.

P. Oittinen.  
*v. t.— t. f.*

*T. Kouvo.*

2.

Postinvaihdosta Ruhr-alueen kanssa.

Viittaamalla Postihallituksen yleiseen kirjelmään N:o 9 (2), kesäkuun 6 päivältä 1923, joka koskee postinvaihtoa miehitettyjen Ruhr-alueiden kanssa, ilmoitetaan, että *pakettien* vaihto mainittujen alueiden kanssa on jälleen alkanut.

2.

Angående postutväxling med Ruhrområdet.

Under hänvisning till Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 9 (2) av den 6 juni 1923, angående postutväxling med de besatta Ruhrområdena, meddelas härigenom, att *paketutväxlingen* med nämnda områden återupptagits.

3.

**Postinkuljetuksesta Suomen ja Viron välillä.**

Muuttaen Postihallituksen yleisen kirjelmän N:o 5 (1) viime helmikuun 21 päivästä ilmoitetaan täten että postinkuljetus Suomen ja Viron välillä tapahtuu tulevan toukokuun 6 päivästä alkaen höyrylaivoilla Ebba Munck ja Viola, jotka lähtevät vuorotellen

*Helsingistä* joka tiistai, torstai ja sunnuntai k:lo 10 a.p. ja

*Tallinnasta* joka tiistai, torstai ja lauantai k:lo 11.15 a.p.

4.

**Pakettien kuljetuksesta Suomen ja Suur-Britannian välillä.**

Postihallituksen kiertokirjeessä N:o 8 viime maaliskuun 6 päivästä mainittu suora pakettien vaihto Suomen ja Suur-Britannian välillä tapahtuu höyrylaivoilla Arcturus ja Astraea, jotka lähtevät Helsingistä keskiviikkoisin k:lo 7 i.p. ja Hullista torstaisin iltapäivällä. Toukokuun aikana on kuitenkin Arcturusin sijassa Baltic, joka lähtee Helsingistä tiistaina 13 ja 27 päivinä k:lo 7 i.p.

5.

**Postinkuljetuksesta meritse Helsingin ja Tukholman välillä.**

Tulevan toukokuun 4 päivästä alkaen kuljetetaan postia linjalla Helsinki—Tukholma kahdesti viikossa kumpaankin suuntaan höyrylaivoilla „Torneå” ja „Birger Jarl”, jotka lähtevät

*Helsingistä:* „Torneå” joka sunnuntai k:lo 10 a.p. ja „Birger Jarl” joka keskiviikko samaan aikaan, sekä

3.

**Angående postbefordran mellan Finland och Estland.**

Med ändring av Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 5 (1) av den 21 sistförlidne februari meddelas härigenom, att postbefordran mellan Finland och Estland kommer att, från och med den 6 instundande maj, försiggå med ångfartygen Ebba Munck och Viola, vilka avgå alternerande

*från Helsingfors* varje tisdag, torsdag och söndag kl. 10 f.m. och

*från Tallinn* varje tisdag, torsdag och lördag kl. 11.15 f.m.

4.

**Angående befordran av paket mellan Finland och Storbritannien.**

Den i Poststyrelsens cirkulär N:o 8 av den 6 sistförlidne mars omnämnda direkta utväxlingen av postpaket mellan Finland och Storbritannien försiggår med ångfartygen Arcturus och Astraea, med avgång från Helsingfors varje onsdag kl. 7 e.m. och från Hull varje torsdag eftermiddag. Under maj månad ersättes dock Arcturus av Baltic, som avgår från Helsingfors tisdag den 13 och 27 maj kl. 7 e.m.

5.

**Angående postbefordran sjöledes mellan Helsingfors och Stockholm.**

Från och med den 4 instundande maj befordras post å linjen Helsingfors—Stockholm två gånger i veckan i vardera riktningen med ångfartygen „Torneå” och „Birger Jarl”, vilka avgå

*från Helsingfors:* „Torneå” varje söndag kl. 10 f.m. och „Birger Jarl” varje onsdag samma tid, samt

*Tukholmasta:* „Torneå” joka keskiviikko k:lo 7 i.p. ja „Birger Jarl” joka sunnuntai samaan aikaan.

Postilähetysten ohjaamisesta määrätään täten, että ne *kirjelähetykset*, jotka ovat tarkoitettut lähetettäväksi ulkomaille sunnuntai- ja keskiviikkovoroilla Helsingistä k:lo 10 a.p., ovat ohjattavat seuraavalla tavalla:

a) Kouvolaan—Kajaanin rataosalla sijaitsevista paikoista ja niistä postitoimistoista, jotka lähettävät postinsa etelään postivaunussa N:o 10, tähän postivaunuun, ja

b) niistä postitoimistoista Itä- ja Etelä-Suomessa, jotka lähettävät postinsa Helsinkiin postivaunussa N:o 2, tähän postivaunuun, joka laatii suoranaiset karttapäätökset määrättyihin ulkomaan vaihtopostitoimistoihin.

Ulkomaille osoitetut *paketit*, jotka saapuvat Helsingin postikonttoriin viimeistään sunnuntaisin ja keskiviikkoisin k:lo 6.55 a.p. postivaunussa N:o 10, edelleenlähetetään samoina päivinä k:lo 10 a.p.; postivaunussa N:o 2 k:lo 8.55 a.p. saapuvia paketteja ei sitävastoin ennätetä edelleenlähetää näillä vuoroilla; mikä postitoimistoille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, huhtikuun 29 päivänä 1924.

*från Stockholm:* „Torneå” varje onsdag kl. 7 e.m. och „Birger Jarl” varje söndag samma tid.

Angående dirigering av postförsändelser, förordnas härigenom, att de *brevförsändelser*, vilka äro avsedda att avgå till utlandet med söndags- och onsdagslägenheterna från Helsingfors kl. 10 f.m., skola dirigeras på följande sätt:

a) från de vid bandelen Kouvola—Kajana belägna orterna och från de postanstalter, vilka avsända sin post söderut med postkupén N:o 10, till denna postkupé, och

b) från de postanstalter i östra och södra Finland, vilka avsända sin post till Helsingfors med postkupén N:o 2, till denna postkupé, som anordnar direkta kartslut till vissa utväxlingspostanstalter i utlandet.

Till utlandet adresserade *paket*, vilka ingå till Helsingfors postkontor senast söndagar och onsdagar kl. 6.55 f.m. med postkupén N:o 10, vidare sändas samma dagar kl. 10 f.m.; med postkupén N:o 2 kl. 8.55 f.m. ankommande paket hinna däremot icke befordras vidare med dessa lägenheter; vilket postanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 29 april 1924.

G. E. F. Albrecht.

T. Kouvo.